

NOTIZIE UTILI

Come si raggiunge il TEATRO DELLE ARTI

Ferrovia: linea MILANO - DOMODOSSOLA
MILANO - VARESE - PORTO CERESIO
MILANO - LUINO:
treni diretti e locali - fermata GALLARATE

Auto: Autostrada MILANO-VARESE, uscita
di GALLARATE

SEGRETERIA

ASSOCIAZIONE CENTRO CULTURALE
DEL TEATRO DELLE ARTI
Via don Minzoni, 5 - 21013 GALLARATE (VA)
newcomm@teatrodellearti.it tel. 3381925175.

il Convegno è realizzato con la collaborazione di:



MANIFATTURA MARIO TONETTI & C. S.p.A.
Via Cadore, 2 - 21013 GALLARATE

CINEMA TEATRO DELLE ARTI
Via don Minzoni, 5 - 21013 GALLARATE

FINALITÀ E METODO

L'opera shakespeariana, rivisitata con un taglio letterario e multidisciplinare, è ancora oggi un cardine della modernità e un punto di riferimento teoretico, stilistico e poetico ineguagliato. I personaggi delle sue opere, decisamente attinte dal repertorio classico, hanno segnato la modernità e suggestionato la produzione di molti autori della letteratura italiana ed europea, con una capacità unica di rappresentare le grandi domande dell'umanità intera.

Shakespeare ha saputo parlare e parla a tutti e in tutte le epoche, entrando a pieno titolo nell'ispirazione di autori romantici e contemporanei, di traduttori che ne hanno accolto la sfida, con forti implicazioni teologiche e filosofiche. Anche l'immaginario collettivo prodotto dal cinema ha del resto dato anche illustri esempi di rilettura e attualizzazione del percorso shakespeariano, che è tracciato a partire dalla collocazione nel suo tempo per accedere agli esiti letterari più recenti.

Il corso che annualmente il Centro Culturale delle Arti offre all'utenza scolastica e al corpo docente della Provincia prova, nell'edizione 2014, ad avvicinare questo tema sfaccettato e problematico nella ricorrenza dell'anniversario shakespeariano e galileiano.

Per fare ciò, nell'ottica multi- e interdisciplinare che sempre ha ispirato il Centro, si darà spazio al contributo di linguaggi non esclusivamente letterari ma con una particolare attenzione a come l'esperienza della traduzione comporti la decodificazione delle poetiche stesse del traduttore.

ASSOCIAZIONE CENTRO CULTURALE DEL TEATRO DELLE ARTI

In unità con

Officina Contemporanea - Filosofarti



PROVINCIA DI VARESE



Comune di Gallarate

“itinerari di ricerca”

L. Corso di formazione

**SHAKESPEARE,
NOSTRO CONTEMPORANEO**

28 e 29 Novembre 2014

TEATRO DELLE ARTI - GALLARATE (VA)

Via Don Minzoni, 5

newcomm@teatrodellearti.it tel. 3381925175

pagina facebook: Teatro delle Arti Gallarate

PROGRAMMA

Venerdì 28 Novembre 2014

- ore 14.45 Introduzione al Corso.
(dott. Alberto Gelmi)
- ore 15.00 *Letteratura inglese*
Shakespeare, nostro contemporaneo.
(prof. Franco Buffoni)
- ore 16.15 *Letteratura classica*
Pezzi scelti – anatomia dell'orrore fra Seneca e Shakespeare.
(prof.ssa Roberta Sevieri)
- ore 17.30 Dibattito.
- ore 21.00 *Letteratura e filosofia*
Shakespeare fra poetica e teoresi.
(prof. Giulio Giorello)

Sabato 29 Novembre 2014

- ore 9.00 *Letteratura europea comparata*
**“Un barbaro che non era privo d'ingegno”:
Shakespeare in Italia tra Alfieri e Manzoni.**
(prof. Paolo Zoboli)
- ore 10.00 *Letteratura francese*
Ripresa, rilettura e riscrittura: Macbett di E. Ionesco.
(prof. Marco Modenesi)
- ore 11.00 *Letteratura inglese*
Shakespeare il sonetto XXXIII nelle versioni di Ungaretti e Montale.
(prof. Franco Buffoni)
- ore 12.30 Dibattito.

EVENTO CORRELATO

MERCOLEDÌ 26 Novembre 2014

Alle ore 20.30 presso il Teatro delle Arti si terrà, nell'ambito dell'iniziativa, la proiezione di un film in lingua originale: **Romeo & Juliet, di Baz Luhrmann** (ingresso libero per gli iscritti al corso).
(Presentazione in lingua a cura del prof. Alberto Gelmi).

RELATORI

- BUFFONI Franco, poeta e saggista.
GIORELLO Giulio, filosofo.
MODENESI Marco, docente di letteratura francese, Università degli Studi di Milano.
SEVIERI Roberta, classicista, docente di Lingua e Letteratura Greca – Università di Trento.
ZOBOLI Paolo, saggista e docente.

Presidenti del Convegno

Alberto GELMI, docente di Letteratura italiana - Collegio S. Carlo, Milano.

Comitato Scientifico

Cristina Boracchi - Rossella Calloni - Luisella Ferrario - Alberto Gelmi - Marilena Goracci - Paola Molteni - Paolo Zoboli.

PARTECIPANTI

- Docenti degli Istituti di Istruzione Secondaria di I e II grado.
- Universitari e laureati.
- Operatori culturali.
- Studenti delle ultime classi delle Scuole secondarie superiori.

CORSO DI FORMAZIONE

- ❖ Ai partecipanti verrà rilasciato l'attestato di frequenza, valido ai fini dell'aggiornamento personale.
- ❖ Agli studenti verrà rilasciato l'attestato di frequenza, valido ai fini dell'acquisizione del *Credito formativo*.

SCHEMA DI ISCRIZIONE

SHAKESPEARE, NOSTRO CONTEMPORANEO

28 e 29 Novembre 2014

TEATRO DELLE ARTI - GALLARATE (VA)

Cognome

Nome

Via n.

Cap. Città

Docente... Studente ... Altro ...

Scuola
Università

Materia d'insegnamento (se docente) o altra attività

Classe (se studente) sez.

MAIL.....
(scritto leggibile)

MODALITÀ DI ADESIONE

Le adesioni vanno inoltrate presso la Segreteria del Convegno via mail (newcomm@teatrodellearti.it) o telefonando (tel. 338 1925175) entro il 24 novembre 2014, e comunque verranno accolte fino a esaurimento dei posti disponibili. Il costo comprensivo dei materiali di lavoro è di € 8; è prevista la gratuità per i docenti che accompagnano gruppi di studenti.

Privacy: I vostri dati sono acquisiti, conservati e trattati nel rispetto della Legge 196/03. Il titolare dei dati potrà richiedere in qualsiasi momento la conferma dell'esistenza, la modifica o la cancellazione dei propri dati come previsto dall'articolo 7.